



TLAČOVÁ SPRÁVA

KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSYSTEMU K 1. APRÍLU 2005

I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 1. apríla 2005 došlo k čistému nárastu v stave **zlata a pohľadávok v zlate** (položka 1 na strane aktív) o 3,2 mld. EUR najmä v dôsledku štvrťročného precenenia, pred ktorým sa ešte uskutočnil predaj zlata dvomi z národných centrálnych bánk Eurosystemu (v súlade so Zmluvou centrálnych bánk o zlate z 27. septembra 2004).

Čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) sa zvýšila o 5,5 mld. EUR na 159,3 mld. EUR. Toto zvýšenie spôsobil predovšetkým vplyv štvrťročného precenenia aktív a pasív, zatiaľ čo klientske a portfóliové transakcie uskutočnené centrálnymi bankami Eurosystemu v priebehu sledovaného obdobia viedli k poklesu o 0,2 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v eurách** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu sa takmer nezmenil a predstavuje 79,7 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) klesla o 0,8 mld. EUR na 500,9 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) sa znížil o 6,8 mld. EUR na 68,1 mld. EUR.

II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) klesol o 9,4 mld. EUR na 366,7 mld. EUR. V stredu 30. marca 2005 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 291 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 276 mld. EUR. Vo štvrtok 31. marca 2005 bol splatný **dlhodobejší refinančný obchod** vo výške 25 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 30 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) dosiahol 0,7 mld. EUR (v porovnaní s 0,1 mld. EUR v predchádzajúcom týždni). Objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) predstavoval 0,1 mld. EUR (v porovnaní s takmer nulovým objemom v predchádzajúcom týždni).

III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny

V dôsledku všetkých transakcií klesol zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) o 1,8 mld. EUR na 142,1 mld. EUR.

IV. Štvrtročné precenenie aktív a pasív Eurosystemu

V súlade s harmonizovanými účtovnými pravidlami Eurosystemu sa stav zlata, devíz, cenných papierov a finančných nástrojov v držbe Eurosystemu na konci každého štvrtroka preceňuje podľa aktuálnych trhových cien a kurzov. Čistý vplyv precenenia na každú súvahovú položku k 31. marcu 2005 je uvedený v pridanom stĺpci nazvanom „**Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku precenení**“. Pri precenení bola použitá nasledujúca cena zlata a výmenné kurzy:

Zlato: 329,759 EUR za uncu čistého zlata

1,2964 USD/EUR

138,44 JPY/EUR

Osobitné práva čerpania: 1,1657 EUR/SDR

Európska centrálna banka

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Šírenie je dovolené len s uvedením zdroja.



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystemu k 1. aprílu 2005
(v miliónoch EUR)

Aktíva	Stav 1. aprílu 2005	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií precenení		Pasíva	Stav 1. aprílu 2005	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií precenení	
1 Zlato a pohľadávky v zlate	128 058	-42	3 199	1 Bankovky v obehu	500 861	-849	0
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene				2 Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			
2.1 Pohľadávky voči MMF	22 916	-11	554	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	142 146	-1 822	0
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	132 994	275	4 979	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	55	24	0
	155 910	264	5 533	2.3 Termínované vklady	0	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	19 125	-480	771	2.4 Doladovacie reverzné obchody	0	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro				2.5 Závazky z vyrovnania marže	0	0	0
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	9 304	420	-5	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	140	0	0
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	0	4 Emitované dlhové certifikáty	0	0	0
	9 304	420	-5	5 Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro			
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro				5.1 Verejná správa	68 100	-6 776	0
5.1 Hlavné refinančné obchody	275 999	-15 001	0	5.2 Ostatné záväzky	7 045	-13	0
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	90 002	5 003	0		75 145	-6 789	0
5.3 Doladovacie reverzné obchody	0	0	0	6 Závazky voči nerezidentom eurozóny v euro	8 948	-62	0
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	0	7 Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	173	-201	11
5.5 Jednodňové refinančné obchody	743	664	0	8 Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	7	6	0	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	9 820	155	448
	366 751	-9 328	0	8.2 Závazky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	0
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	2 710	-210	2		9 820	155	448
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	79 717	30	-49	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 701	0	128
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	41 172	-81	-26	10 Ostatné pasíva	54 001	-396	2 886
9 Ostatné aktíva	124 407	-443	1 165	11 Účty precenenia	71 961	0	7 119
				12 Kapitál a rezervy	58 203	68	0
Úhrn aktív	927 154	-9 871	10 591	Úhrn pasív	927 154	-9 871	10 591

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.